

TR-EN-DE-RU CMS Locale & Workflow Planlama Şablonu (v1.0)

Asset Amacı: TR, EN, DE ve RU dillerindeki içeriklerin tek bir panel üzerinden yönetilmesini sağlar. Çeviri iş akışlarını (workflow), SEO gereksinimlerini (hreflang/slug) ve kalite kontrol (QA) adımlarını standardize ederek "eksik çeviriyle yayınlama" riskini ortadan kaldırır.

Kim Kullanır?: İçerik Liderleri, Ajans Operasyon Yöneticileri, SEO Uzmanları ve Teknik Liderler.

1. Dil Stratejisi & Model Seçimi

Teknik altyapıyı kurmadan önce modelinizi netleştirin:

- **Hedef Diller:** ☐ TR ☐ EN ☐ DE ☐ RU
- **URL Yapısı:** ☐ /tr /en /de /ru prefix kullanımı.
- **Slug Stratejisi:** ☐ Her dil için özgün çeviri ☐ Translit (Rusça için) ☐ TR slug sabit + hreflang.
- **CMS Yaklaşımı:**
 - ☐ **Locale Fields:** Tek bir içerik girişinde dile göre değişen alanlar (Örn: Strapi/Contentful mantığı).
 - ☐ **Ayrı Entry:** Her dil için tamamen bağımsız içerik sayfaları.

2. Lokalize Alan Seti (Zorunlu)

Hangi alanların mutlaka çevrilmesi gerektiğini belirleyin:

- **İçerik:** Title/H1, Slug, Body (Zengin Metin), Özet (Excerpt).
- **SEO:** Meta Title, Meta Description, Görsel Alt Text (Dile göre).
- **Dönüşüm:** Birincil ve İkincil CTA (Eylem Çağrısı) metinleri.
- **Teknik:** Soru/Cevap (FAQ) ve Schema metin alanları.

3. Çeviri Workflow'u (İş Akışı)

İçeriğin ham halden yayına geçiş sürecini yönetin:

1. **Draft (Taslak):** TR ana içerik hazırlanır.
2. **Needs Translation:** Diğer diller için çeviri talebi oluşturulur.
3. **Outdated Rule:** TR güncellendiğinde, diğer diller otomatik olarak "Outdated" (Güncelliğini yitirmiş) işaretlenmelidir.
4. **QA (SEO & Dil):** Hreflang mapping ve meta alanlarının doğruluğu kontrol edilir.

5. **Publish Gate (Yayın Kilidi):** Eksik alan varsa yayını ☐ **Engelle** ☐ Uyar.

4. SEO & QA Kontrol Listesi

- ☐ **Slug:** Karakterler dile uygun ve URL dostu mu?
- ☐ **Hreflang:** Sayfalar arası çapraz dil bağlantıları (X-Default dahil) doğru mu?
- ☐ **Canonical:** Her dil versiyonu kendi URL'sini mi iřaret ediyor?
- ☐ **Preview:** Yayına almadan önce tüm dillerde canlı nizleme yapıldı mı?
- ☐ **Yerel SEO Uyumu:** /tr/otel/seo gibi kategori yapılarıyla hiyerarşi korunuyor mu?

5. Deliverables (Teslim Edilecekler)

1. **Multilingual Model Kararı:** Altyapı ve gerekçe dokümanı.
2. **Alan Standardı:** Zorunlu ve opsiyonel eviri alanları listesi.
3. **Sorumluluk Matrisi:** Dil bazlı eviri ve QA onaycıları listesi.
4. **Publish Gate Kurgusu:** Teknik yayın kuralları dökümanı.